

PUBLIC ENTERPRISE ELECTRIC POWER INDUSTRY OF SERBIA, BELGRADE
Carice Milice 2
Number: 812/17-14
Belgrade, 14-05-2014



Subject: additional clarifications no. 6 in accordance with Article 63 paragraph 3 of Public Procurement Law ("Official Gazette of the Republic of Serbia" number 124/12) in an open public procurement procedure for the procurement of consulting services "Improvement of Efficiency and Productivity of JP EPS", PP number 132/13/DEFP, for which Invitation to Tender was published on Public Procurement Portal on 28.04.2014

Five and more days prior to expiry date foreseen for submission of tenders in subject public procurement procedure, interested party has submitted to the Employer via e-mail request for additional information, i.e. clarifications, regarding which the Employer, i.e. Public Procurement Committee, in accordance with provision of Article 54 paragraph 12 item 1) of the Law shall provide the following information i.e. clarifications within three days from the day of the receipt of the request:

Question 1:

Several interested persons asked whether the Employer may separately submit Tender documents for public procurement of consulting services „Improvement of Efficiency and Productivity of JP EPS“, PP number 132/13/DEFP, in Serbian and English, as well as all the amendments of it, and also clarification (both in Serbian and English).

Answer 1: In accordance with Article 62 of Public Procurement Law („Official Gazette of the Republic of Serbia" number 124/12), Employer is not able to submit Tender Documents to each interested person separately, but according to stated Article of the Law, it was stipulated for the Employer to publish Tender Documents together with publishing Invitation to tender submission.

According to Article 63 paragraph 2 and 3 of Public Procurement Law, interested person may in written form ask from Employer additional information and clarification regarding tender preparation, no later than five days prior to expiry of deadline for tender submission. Upon the receipt of request, Employer shall send the answer to interested person in written form and at the same time publish that information on public procurement portal and on its website.

Accordingly, Tender Documents, all its amendments as well as clarifications regarding tender preparation, in Serbian and English, are available for downloading on Public Procurement Portal (www.portal.ujn.gov.rs) and on the website of the Employer (www.eps.rs).

Question 2: Does Employer register companies as interested parties for tender submission for subject procurement?

Answer 2: No

Question 3: Does the Employer of the interested company make the mailing list in order to submit announced information related to Tender?

Answer 3: No. With regard to the questions for subject procurement, the Employer sends the answer to the interested party in writing and at the same time it publishes that information on

Страна 1 од 3

Public Procurement Portal (www.portal.ujn.gov.rs) and on its web site (www.eps.rs), in accordance with Article 63 paragraph 2 and 3 of Public Procurement Law.

Question 4: Can the deadline for submission of Tenders be extended?

Answer 4: The Employer intends to extend the deadline for submission of Tenders. Notice on extension of deadline for Tender submission shall be published at Public Procurement Portal (www.portal.ujn.gov.rs) and web site of the Employer (www.eps.rs).

Question 5: In Tender documents C3.1 Experience of staff members at page 20, it was written "As an evidence for the personal references of Project Manager, listed in Project Manager CVs, the Tenderer shall also submit in a bid personal references from previous employer(s) in Form 7.2 of the Tender Documents or form that has the same content as Form 7.2"

Did I understand well that Form 7.2 is only for personal references from the previous Employer (s) for Project Manager and not for other employees that evaluate (such as Project Supervisor or Industry Expert)?

Answer 5: Evaluation of Tender under sub element of the criteria C3.1 is performed based on CV submitted on Form 7.3 from Tender documents or form that in all parts complies with the content of Form 7.3 that is accompanied by the Statement of CV holder and Tenderer and a Tenderer that the CV is true and authentic.

As an evidence for personal references of Project Manager, listed in Project Manager CV, the Tenderer shall also submit in a bid personal references of previous employer(s) in Form 7.2 of Tender Documents or form that has the same content as Form no. 7.2. Reference must include the following items: previous Employer (name, address, phone, e-mail, contact person), name of the team member to whom the reference is being issued, type and description of services executed; the role in the team, period of services execution, total value of services, where the services were executed, signature of the previous Employer authorized person and stamp.

In the event of doubt in the accuracy of submitted information, Employer retains the right to check it, based on relevant information. If the Employer identifies that the Tenderer gave untrue information or the documents are false, the Tender of that Tenderer shall be deemed unacceptable and it shall be rejected.

Question 6: We would like to kindly ask you for the following clarification regarding the Tender Documents (Public Procurement no. 132/13/DEFP):

- In form 7.2 and in forms 9 and 9.1 you are referring to industry fields ES, EES, and PRS. These abbreviations are not explained in the Tender. Could you please provide explanation of abbreviations ES, EES, PRS?
- In form 7.2 and in form 9 and 9.1 information on type of project is requested, with a note: "type of the project in terms of abbreviations SCRP-PEI, SCRP-OPT, SCRP". Do we need to classify all the projects according to these abbreviations, or is description of project content sufficient?

Answer 6: Abbreviations ES, EES, PRS are given on the page 20 of subject Tender Documents in Serbian as well as on page 19 of Tender Documents which was translated into English.

Tenderer should classify "type of the project in terms of abbreviations SCRP-PEI, SCRP-OPT, SCRP" as requested in Form 7.2 as well as in Forms 9 and 9.1 of subject Tender Documents published in Serbian and English.

These additional clarifications shall be submitted to the applicant via e-mail and shall be published at Public Procurement Portal and website of the Employer.

PUBLIC PROCUREMENT COMMITTEE 132/13/DEFP

Attachment:

- Text of Additional Clarifications no. 6 in English/Serbian

Copy:

- Archive
- Public Procurement Committee

